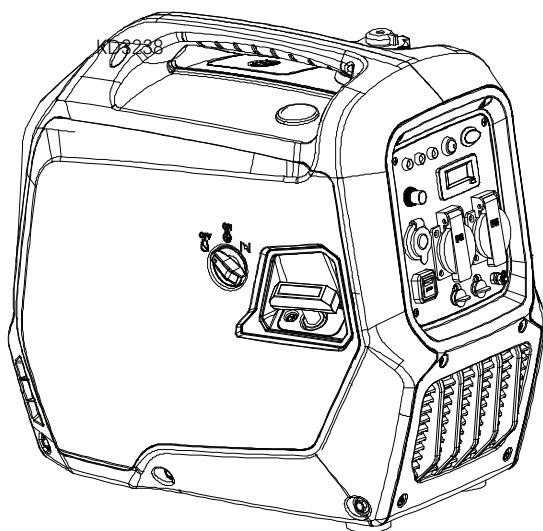


AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

KRAFT&DELE
Professional



KD3236



PRZEDMOWA

Dziękujemy za zakup naszego agregatu prądotwórczego (zwanego dalej agregatem).

- Prawa autorskie do instrukcji należą do naszej firmy.
- Żadna część niniejszej publikacji nie może być powielana, przesyłana, rozpowszechniana ani przechowywana bez uprzedniej pisemnej zgody naszej firmy.
- Nasza firma realizuje strategię zrównoważonego rozwoju, dlatego zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian lub ulepszeń w dowolnym produkcie opisanym w niniejszej publikacji bez uprzedzenia.
- Aby w dowolnym momencie móc zapoznać się z instrukcją, prosimy zabrać ją ze sobą.
- Niniejsza instrukcja powinna być traktowana jako integralna część generatora i powinna być z nim przechowywana w przypadku jego odsprzedaży.
- Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące prawidłowego użytkowania generatora. Przed uruchomieniem generatora prosimy o jej uważne przeczytanie. Bezpieczna i prawidłowa obsługa generatora zapewni najlepsze rezultaty..

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo osobiste i bezpieczeństwo mienia Twojego i innych jest bardzo ważne. Prosimy o uważne przeczytanie tych komunikatów poprzedzonych symbolem Δ lub UWAGA.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli nie zastosujesz się do instrukcji, STANIESZ SIĘ POWAŻNIE OBRAŻONY.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

MOŻESZ DOZNAĆ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ, jeśli nie będziesz przestrzegać instrukcji.



OSTROŻNIE

MOŻESZ DOZNAĆ OBRAŻEŃ, jeśli nie będziesz przestrzegać instrukcji.

OGŁOSZENIE

Jeśli nie będziesz przestrzegać instrukcji, Twój generator lub inna nieruchomość może ulec uszkodzeniu.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem generatora należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi. Zapoznanie się z procedurami bezpiecznej obsługi generatora pomoże uniknąć wypadków.

Trzymaj dzieci i zwierzęta domowe z dala od miejsca pracy.

Nigdy nie podłączaj go bezpośrednio do domowego systemu zasilania

Nigdy nie używaj w pomieszczeniach zamkniętych.



Nie rozlewaj podczas tankowania

Nigdy nie używaj w wilgotnych warunkach

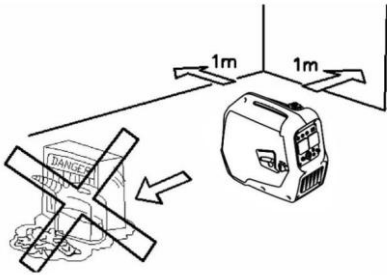


Przed tankowaniem należy zatrzymać silnik.

Nigdy nie pal podczas tankowania



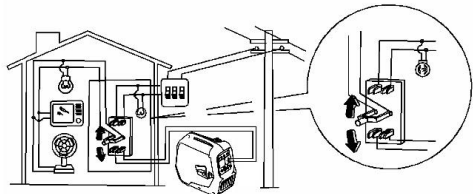
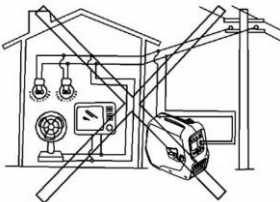
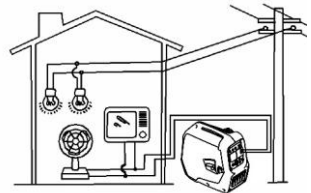
Trzymaj w odległości co najmniej 1 m od materiałów łatwopalnych



Podłączenia do domowego źródła zasilania

OGŁOSZENIE

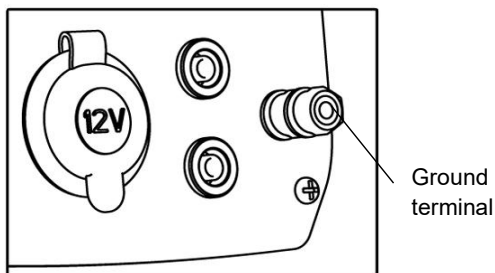
Jeśli generator ma być podłączony do domowej sieci elektrycznej jako zasilanie rezerwowe, podłączenie powinno zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę posiadającą biegłe umiejętności elektryczne. Po podłączeniu odbiorników do generatora należy dokładnie sprawdzić, czy połączenia elektryczne są bezpieczne i niezawodne. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie generatora lub pożar.



Obwód uziemienia generatora

Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym spowodowanemu przez wadliwe urządzenia elektryczne lub niewłaściwe użytkowanie prądu, generator musi być uziemiony za pomocą dobrej jakości izolowanego przewodu.

Terminal uziemiający



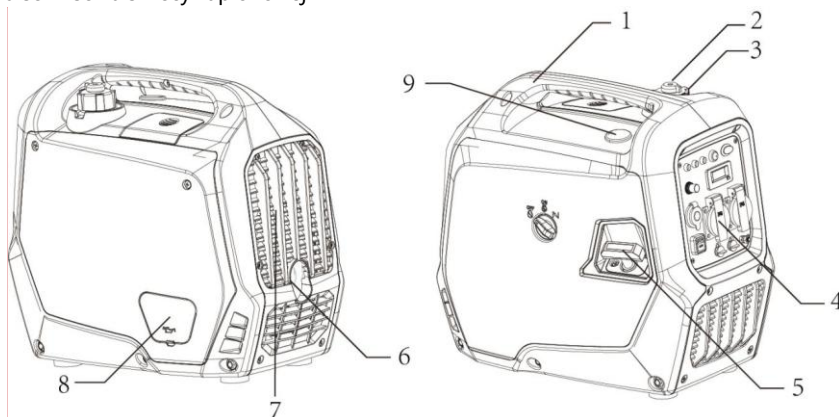
OGŁOSZENIE

Upewnij się, że panel sterowania, żaluzja i dolna część falownika są dobrze chłodzone i nie ma w nich wiórów, błota ani wody. Zablockowany otwór wentylacyjny może uszkodzić generator, falownik lub alternator.

Nie umieszczaj falownika razem z innymi przedmiotami podczas przenoszenia, przechowywania lub uruchamiania urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie falownika lub zagrożenie bezpieczeństwa mienia, jeśli falownik przecieka

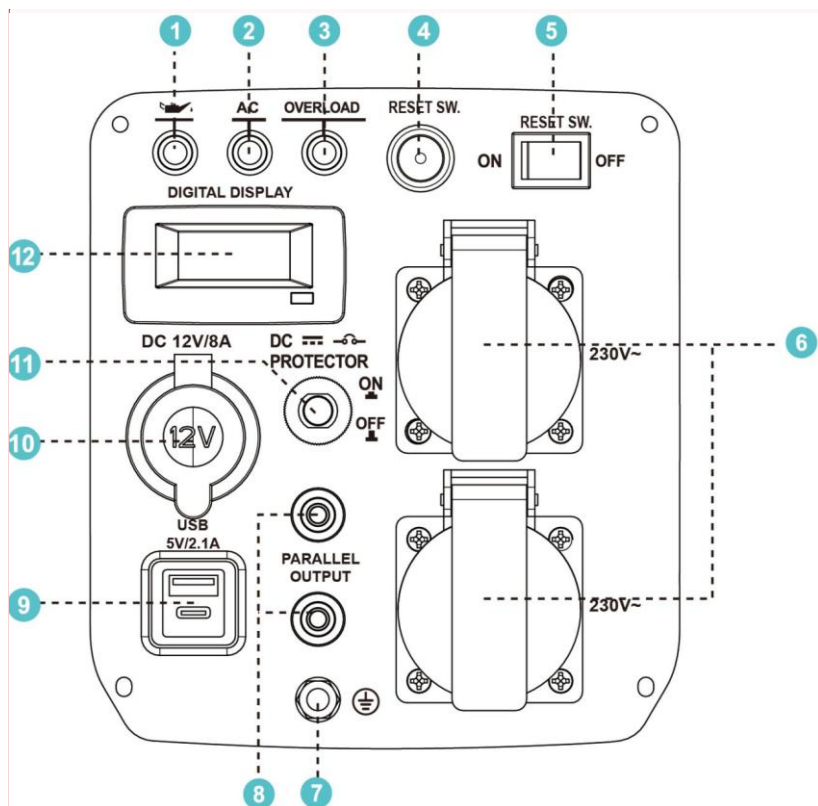
2.DESCRPTION

- ① Uchwyt do przenoszenia
- ② Pokrętko odpowietrznika korka wlewu paliwa
- ③ Korek wlewu paliwa
- ④ Panel sterowania
- ⑤ Rozrusznik linkowy
- ⑥ Tłumik
- ⑦ Żaluzja
- ⑧ Korek wlewu oleju
- ⑨ Oslona serwisowa świecy zapłonowej



3 Panel sterowania

- 1 Kontrolka oleju
- 2 Kontrolka AC
- 3 Kontrolka przeciążenia
- 4 Przełącznik RESET
- 5 ECON (inteligentne sterowanie silnikiem)
- 6 Gniazdo AC
- 7 Zacisk uziemienia
- 8 Gniazdo równoległe
- 9 Interfejs USB
- 10 Gniazdo DC
- 11 Zabezpieczenie DC
- 12 Wyświetlacz cyfrowy

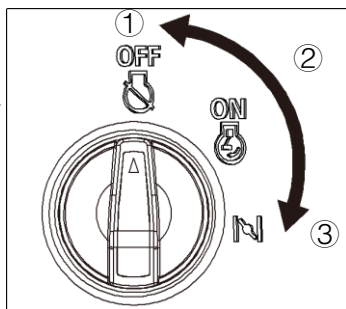


Panele różnią się w zależności od konfiguracji!

4. FUNKCJA STEROWANIA

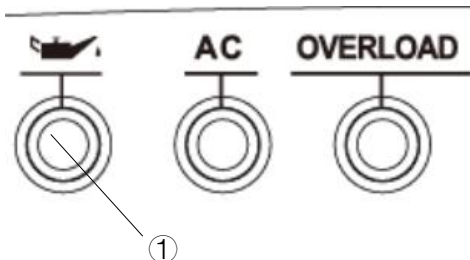
4.1 Pokrętko przełącznika 3 w 1

- ① Włącznik silnika \zawór paliwa\ „WYŁ.”; Układ zapłonowy jest wyłączony. Dopływ paliwa jest wyłączony. Silnik nie będzie działał.
- ② Przełącznik silnika \zawór paliwa\ ssanie „ON” Układ zapłonowy jest włączony. Paliwo jest włączone. Ssanie jest włączone. Silnik może pracować.
- ③ Przełącznik silnika \zawór paliwa\ ssanie „ON” Układ zapłonowy jest włączony. Paliwo jest włączone. Ssanie jest włączone. Można uruchomić silnik.



4.2 Kontrolka ostrzegawcza oleju (czerwona)

Gdy poziom oleju spadnie poniżej dolnego poziomu, zapala się kontrolka ostrzegawcza oleju, a następnie silnik zatrzymuje się automatycznie. Silnik nie uruchomi się ponownie, dopóki nie uzupełnisz oleju. Gdy poziom oleju spadnie poniżej dolnego poziomu, zapala się kontrolka ostrzegawcza oleju, a następnie silnik zatrzymuje się automatycznie. Silnik nie uruchomi się ponownie, dopóki nie uzupełnisz oleju.



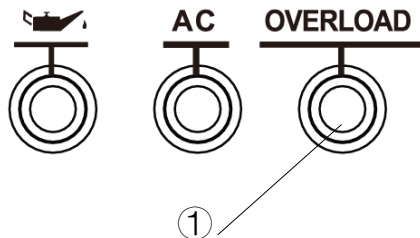
Wskazówka: Jeśli silnik zgaśnie lub nie uruchomi się, ustaw włącznik silnika w pozycji „ON”, a następnie pociągnij za linkę rozrusznika. Jeśli kontrolka oleju miga przez kilka sekund, oznacza to, że poziom oleju w silniku jest niewystarczający. Dolej oleju i uruchom ponownie..

4.3 Kontrolka przeciążenia (czerwona)

Kontrolka przeciążenia ① zapala się w przypadku wykrycia przeciążenia podłączonego urządzenia elektrycznego, przegrzania jednostki sterującej falownika lub wzrostu napięcia wyjściowego prądu przemiennego. W takim przypadku zadziała zabezpieczenie prądu przemiennego, zatrzymując wytwarzanie energii w celu ochrony generatora i podłączonych urządzeń elektrycznych. Kontrolka kontrolna prądu przemiennego (zielona) zgaśnie, a kontrolka przeciążenia (czerwona) pozostanie zapalona, ale silnik nie zatrzyma się.

Gdy zaświeci się kontrolka przeciążenia i wytwarzanie prądu ustanie, należy wykonać poniższe czynności:

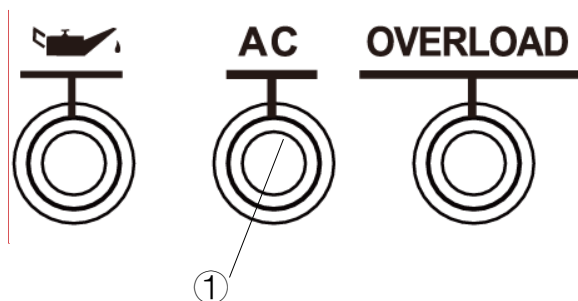
1. Wyłącz wszystkie podłączone urządzenia elektryczne i zatrzymaj silnik.
2. Zmniejsz całkowitą moc podłączonych urządzeń Elektrycznych do wartości znamionowej.
3. Sprawdź, czy wlot powietrza chłodzącego i wokół jednostki sterującej nie są zablokowane. W przypadku wykrycia jakichkolwiek blokad, usuń je.
4. Po sprawdzeniu ponownie uruchom silnik.



TIP: The overload indicator light may come on for a few seconds at first when using electric devices that require a large starting current, such as a compressor or a submersible pump. This is not a malfunction.

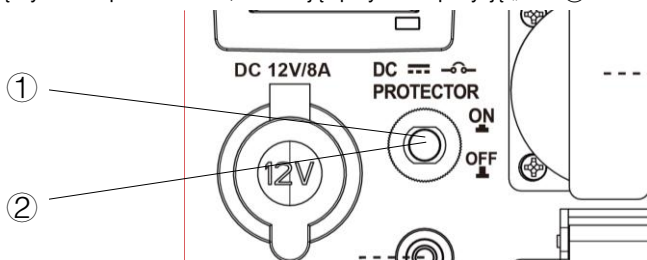
4.4 Kontrolka AC (zielona)

Kontrolka kontrolna klimatyzacji ① zapala się, gdy silnik uruchamia się i wytwarza prąd.



4.5 Obrońca prądu stałego.

Zabezpieczenie DC automatycznie przełącza się w pozycję „OFF” ②, gdy urządzenie elektryczne podłączone do generatora pracuje z prądem przekraczającym znamionowy przepływ. Aby ponownie korzystać z tego urządzenia, należy włączyć zabezpieczenie DC, naciskając przycisk w pozycję „ON” ①.



① “ON”

Maszyna dostarcza prąd stały.

② “OFF”

Urządzenie nie zapewnia wyjścia prądu stałego.

W przypadku wyłączenia się zabezpieczenia DC należy zmniejszyć obciążenie podłączonego urządzenia elektrycznego poniżej określonej mocy znamionowej generatora. Jeśli zabezpieczenie DC wyłączy się ponownie, należy natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym dealerm.

4.6 Inteligentne sterowanie silnikiem (ECON.)

① "ON"

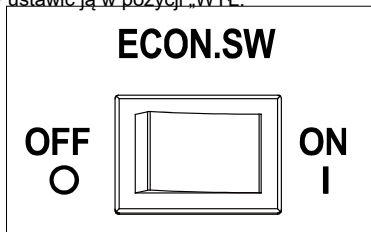
Po ustawieniu przełącznika ECON w pozycji „ON” sterownik ekonomiczny steruje prędkością obrotową silnika w zależności od podłączonego obciążenia. Zapewnia to niższe zużycie paliwa i mniejszy hałas.

③ "OFF"

Po ustawieniu przełącznika ECON w pozycji „OFF” silnik pracuje z prędkością znamionową obr./min (4600 obr./min) niezależnie od podłączonego obciążenia.

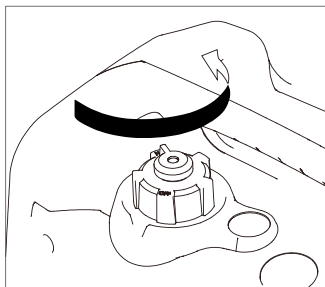
Wskazówka: Podczas korzystania z funkcji ECON należy ustawić ją w pozycji „WYŁ.”

electric devices that require a large starting current,
such as a compressor of a submergible pump.



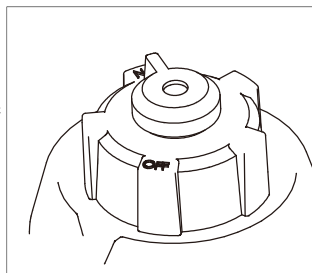
Korek zbiornika paliwa

Zdejmij korek wlewu paliwa, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



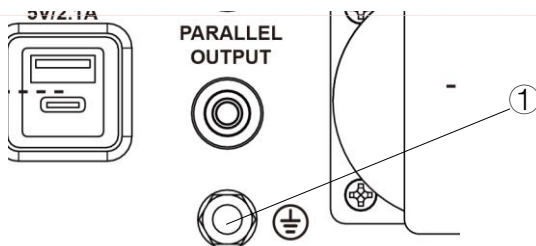
4.7 Pokrętko odpowietrznika korka wlewu paliwa

Korek wlewu paliwa ② jest wyposażony w pokrętko Odpowietrznika ①, które zatrzymuje przepływ paliwa. Pokrętko odpowietrznika musi być ustawione w pozycji „ON”. Umożliwi to dopływ paliwa do gaźnika i uruchomienie silnika. Gdy silnik nie jest używany, należy ustawić pokrętko odpowietrznika w pozycji „OFF”, aby zatrzymać przepływ paliwa..



4.8 Zacisk uziemienia

Zacisk uziemienia ① służy do podłączenia przewodu uziemiającego w celu zapobieżenia porażeniu prądem. Po uziemieniu urządzenia elektrycznego należy zawsze pamiętać, że generator również musi być uziemiony.



5. PRZYGOTOWANIE

5.1 Paliwo

UWAGA

- Paliwo jest łatwopalne i trujące. Przed tankowaniem należy uważnie zapoznać się z „INFORMACJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA” (patrz strona 1)..
- Nie przepelniaj zbiornika paliwa, w przeciwnym razie może on się przepełnić, gdy paliwo się nagrzeje i rozszerzy.
- Po zatankowaniu paliwa upewnij się, że korek wlewu paliwa jest dobrze dokręcony.



OGŁOSZENIE

- Natychmiast wytrzyj rozlane paliwo czystą, suchą i miękką szmatką, ponieważ paliwo może uszkodzić malowane powierzchnie lub części plastikowe..
- Używaj wyłącznie benzyny bezołowiowej. Użycie benzyny ołowiowej może spowodować poważne uszkodzenie wewnętrznych części silnika..

Zdejmij korek wlewu paliwa i wlej paliwo do zbiornika do czerwonego poziomu.

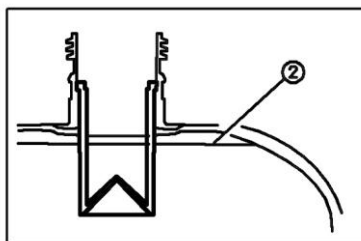
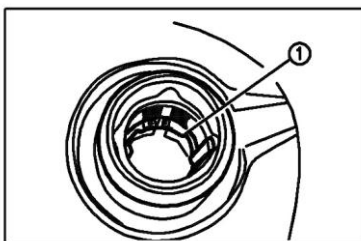
① Czerwona linia

② Poziom paliwa

Zalecane paliwo: Benzyna bezołowiowa

Pojemność zbiornika paliwa:

Łącznie: 4,0 l (1,06 galona amerykańskiego, 0,88 galona litra)



5.2 Olej silnikowy

OGŁOSZENIE

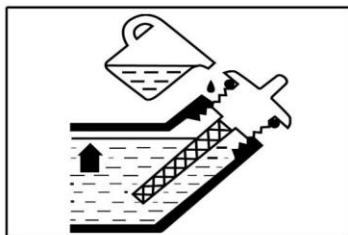
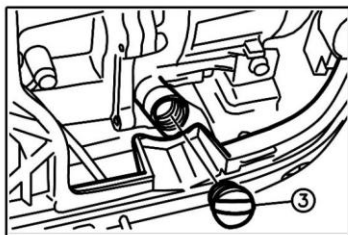
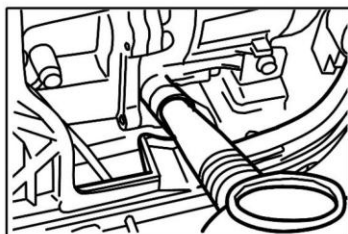
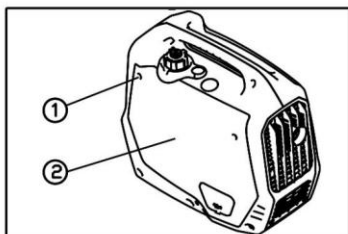
Generator został dostarczony bez oleju silnikowego. Nie uruchamiaj silnika, dopóki nie zostanie napełniony odpowiednią ilością oleju.

1. Ustaw generator na równej powierzchni.
2. Odkręć śruby^①, a następnie zdejmij pokrywę^②.
3. Odkręć korek wlewu oleju^③.
4. Wlej zalecaną ilość oleju silnikowego, a następnie załóż i dokręć korek wlewu oleju.
5. Załóż pokrywę i dokręć śruby..

Zalecany olej silnikowy: SAE 10W-40

Zalecany gatunek oleju silnikowego: API Service SE lub wyższy

Ilość oleju silnikowego: 0,35 l (0,37 kwarty amerykańskiej, 0,32 l kwarty amerykańskiej)



5.3 KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Δ,! **OSTRZEŻENIE.** Jeśli którykolwiek element objęty kontrolą przed uruchomieniem nie działa prawidłowo, należy go sprawdzić i naprawić przed uruchomieniem generatora.

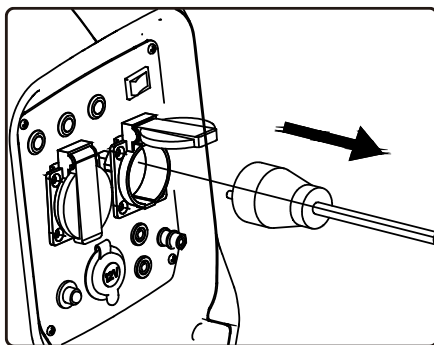
Za stan generatora odpowiada właściciel. Kluczowe podzespoły mogą zacząć szybko i nieoczekiwanie ulegać pogorszeniu, nawet gdy generator nie jest używany..

- WSKAZÓWKA: Przed każdym użyciem generatora należy przeprowadzić kontrolę przed jego uruchomieniem.
- Kontrola przed uruchomieniem
- Paliwo (patrz strona 14)
- Sprawdź poziom paliwa w zbiorniku.
- W razie potrzeby uzupełnij paliwo.
- Olej silnikowy (patrz strona 15)
- Sprawdź poziom oleju w silniku.
- W razie potrzeby dolej zalecanego oleju do określonego poziomu.
- Sprawdź generator pod kątem wycieków oleju.
- Miejsce, w którym podczas użytkowania stwierdzono nieprawidłowość.
- Sprawdź działanie.
- W razie potrzeby skonsultuj się z autoryzowanym dealerem..

6.OBSŁUGA

Δ,! **OSTRZEŻENIE**

- Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu, ponieważ może to spowodować utratę przytomności i śmierć w krótkim czasie. Uruchom silnik w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Przed uruchomieniem silnika nie podłączaj żadnych urządzeń elektrycznych..



OGŁOSZENIE

- Agregat został dostarczony bez oleju silnikowego. Nie uruchamiaj silnika, dopóki nie zostanie napełniony odpowiednią ilością oleju.
- Nie przechylaj agregatu podczas uzupełniania oleju silnikowego. Może to spowodować przełanie i uszkodzenie silnika.

Porady:

Generator może być używany z nominalnym obciążeniem wyjściowym w standardowych warunkach atmosferycznych.

„Standardowe warunki atmosferyczne”

Temperatura otoczenia 25°C

Ciśnienie barometryczne 100 kPa

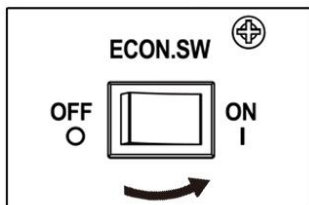
Wilgotność względna 30%

Wydajność generatora zmienia się w zależności od temperatury, wysokości (niższe ciśnienie powietrza na większej wysokości) i wilgotności.

Wydajność generatora spada, gdy temperatura, wilgotność i wysokość przekraczają standardowe warunki atmosferyczne. Dodatkowo, obciążenie musi zostać zmniejszone podczas użytkowania w pomieszczeniach zamkniętych, ponieważ wpływa to negatywnie na chłodzenie generatora.

6.1 Uruchomienie silnika

1. Przesław przelącznik ECON na pozycję „ON” ①



2. Przekręć pokrętkę nawiewu powietrza do pozycji „ON” ②

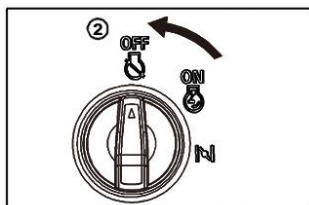


3. Ustaw przełącznik 3 w 1 w pozycji „Ssanie” ③

a. Obwód zapłonu jest włączony.

b. Paliwo jest włączone.

c. Ssanie jest wyłączone.

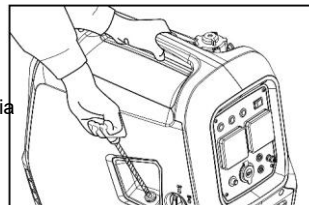


WSKAZÓWKA: Ssanie nie jest wymagane do uruchomienia ciepłego silnika.

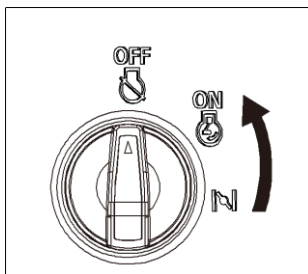
Przesuń gałkę ssania do pozycji „ON”

4. Powoli pociągnij za rozrusznik linkowy, aż się załączy, następnie pociągnij energicznie.

WSKAZÓWKA: Mocno chwyć uchwyt do przenoszenia, aby zapobiec przewróceniu się generatora podczas ciągnięcia rozrusznika linkowego.



5. Po uruchomieniu silnika należy go rozgrzać, aż nie zatrzyma się po ustawieniu gałki ssania w pozycji „ON” ④.



WSKAZÓWKA: Podczas uruchamiania silnika, gdy przełącznik ECON jest w pozycji „OFF” i generator nie jest obciążony:

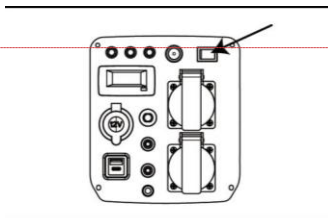
- W temperaturze otoczenia poniżej 0°C (32°F), silnik będzie pracował z nominalną prędkością obrotową (4600 obr./min) przez 5 minut, aby się rozgrzać.
- W temperaturze otoczenia poniżej 5°C (41°F), silnik będzie pracował z nominalną prędkością obrotową (4600 obr./min) przez 3 minuty, aby się rozgrzać.

Jednostka ECON. działa normalnie po upływie wyżej wymienionego czasu, dopóki jednostka ECON. jest w trybie „ON”.

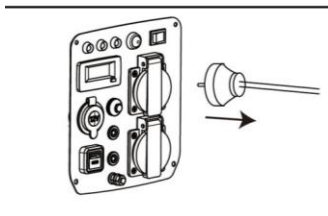
6.2 Zatrzymanie silnika

WSKAZÓWKA: Wyłącz wszystkie urządzenia elektryczne.

1. Przetaw ECON na „WYŁ.” ①



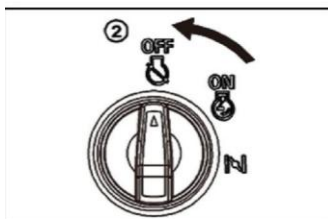
2. Odłącz wszystkie urządzenia elektryczne.



3. Przetaw przełącznik 3 w 1 w pozycję „OFF” ②,

a. Układ zapłonowy jest wyłączony.

b. Paliwo jest wyłączone.



4. Przekręć pokrętkę odpowietrznika korka wlewu paliwa do pozycji „OFF” (WYŁ.)

③ po całkowitym ostygnięciu silnika.



6.3 Połączenie prądu przemiennego (AC)

 **OSTRZEŻENIE** Przed podłączeniem urządzeń elektrycznych do gniazdka należy się upewnić,

że są one wyłączone.

- Przed podłączeniem do generatora należy upewnić się, że wszystkie urządzenia elektryczne, w tym przewody i złącza wtykowe, są w dobrym stanie.
- Należy upewnić się, że całkowite obciążenie mieści się w zakresie znamionowej mocy wyjściowej generatora.
- Należy upewnić się, że prąd obciążenia gniazdka mieści się w zakresie znamionowego prądu gniazdka..

WSKAZÓWKĄ: Upewnij się, że generator jest uziemiony. Po uziemieniu urządzenia elektrycznego zawsze pamiętaj, że generator również musi być uziemiony.

1. Uruchom silnik.
2. Ustaw przełącznik ECON w pozycji „ON”.
3. Podłącz do gniazdka sieciowego.
4. Upewnij się, że lampka kontrolna sieci jest włączona.
5. Włącz wszystkie urządzenia elektryczne.

WSKAZÓWKĄ: Aby zwiększyć prędkość obrotową silnika do wartości znamionowych, przełącznik ECON należy ustawić w pozycji „OFF”.

Jeśli generator jest podłączony do wielu obciążeń lub odbiorników energii elektrycznej, należy pamiętać, aby najpierw podłączyć odbiornik o najwyższym prądzie rozruchowym, a na końcu odbiornik o najniższym prądzie rozruchowym.

Ładowanie baterii

WSKAZÓWKĄ

- Napięcie znamionowe prądu stałego generatora wynosi 12 V.
- Najpierw uruchom silnik, a następnie podłącz generator do akumulatora w celu naładowania.
- Przed rozpoczęciem ładowania akumulatora upewnij się, że zabezpieczenie prądu stałego jest włączone.

1. Uruchom silnik.
2. Podłącz czerwony przewód ładowarki do dodatniego (+) bieguna akumulatora.
3. Podłącz czarny przewód ładowarki do ujemnego (-) bieguna akumulatora.
4. Wyłącz ECON, aby rozpocząć ładowanie akumulatora.

OGŁOSZENIE

- Upewnij się, że ECON jest wyłączony podczas ładowania akumulatora.
- Upewnij się, że czerwony przewód ładowarki jest podłączony do dodatniego (+) bieguna akumulatora, a czarny do ujemnego (-) bieguna akumulatora. Nie odwracaj tych pozycji.
- Podłącz przewody ładowarki do zacisków akumulatora bezpiecznie, aby nie zostały odłączone z powodu drgań silnika lub innych zakłóceń.
- Naładuj akumulator zgodnie z prawidłową procedurą, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi akumulatora.
- Zabezpieczenie DC wyłącza się automatycznie, jeśli podczas ładowania akumulatora przepływa prąd powyżej wartości znamionowej. Aby wznowić ładowanie akumulatora, włącz zabezpieczenie DC, naciskając przycisk w pozycję „ON”. Jeśli zabezpieczenie DC ponownie się wyłączy, natychmiast przerwij ładowanie akumulatora i skonsultuj się z autoryzowanym dealerm.

WSKAZÓWKI

- Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi akumulatora, aby określić koniec ładowania.
- Zmierz gęstość elektrolitu, aby sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany. Przy pełnym naładowaniu gęstość elektrolitu wynosi od 1,26 do 1,28.
- Zaleca się sprawdzanie gęstości elektrolitu co najmniej raz na godzinę, aby zapobiec przeładowaniu akumulatora.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie pal ani nie podłączaj akumulatora podczas ładowania. Iskry mogą spowodować zapłon gazu w akumulatorze.

Elektrolit akumulatora zawiera kwas siarkowy, który jest trujący i niebezpieczny, powodując poważne oparzenia itp. Unikaj kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Pierwsza pomoc:

ZEWNĘTRZNE – przemyć wodą.

WEWNĘTRZNE – Wypij duże ilości wody lub mleka. Wymieszaj mleko z magnezją, roztrzepanym jajkiem lub olejem roślinnym. Natychmiast wezwij lekarza. OCZY: Płukać wodą przez 15 minut i natychmiast uzyskać pomoc medyczną. Akumulatory wytwarzają wybuchowe gazy. Trzymać z dala od iskiei, otwartego ognia, papierosów itp. Przewietrzać podczas ładowania lub użytkowania w zamkniętych pomieszczeniach. Zawsze chronić oczy podczas pracy w pobliżu akumulatorów.

TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

OGŁOSZENIE

- Nie przeciążać. Całkowite obciążenie wszystkich urządzeń elektrycznych nie może przekraczać zakresu zasilania generatora. Przeciążenie spowoduje uszkodzenie generatora.
- Podczas zasilania urządzeń precyzyjnych, sterowników elektronicznych, komputerów, mikrokomputerów lub ładowarek akumulatorów, należy zachować odpowiednią odległość od generatora, aby zapobiec zakłóceniom elektrycznym z silnika. Należy również upewnić się, że zakłócenia elektryczne z silnika nie zakłócają pracy innych urządzeń elektrycznych znajdujących się w pobliżu generatora.
- Jeśli generator ma zasilac sprzęt medyczny, należy najpierw zasięgnąć porady producenta, lekarza lub szpitala.
- Niektóre urządzenia elektryczne lub silniki elektryczne ogólnego przeznaczenia charakteryzują się wysokim prądem rozruchowym i dlatego nie mogą być używane, nawet jeśli mieszczą się w zakresach zasilania podanych w powyższej tabeli. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z producentem urządzenia.

7. KONSERWACJA OKRESOWA

OGŁOSZENIE

Do wymiany używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktuj się z autoryzowanym dealerm.

CZĘŚĆ	ZAKRES	KONTROLA PRZED	ZAWSZE	
			6 MIESIĘCY	12 MIESIĘCY
Świeca zapłonowa	Sprawdź stan. Wyczyść i wymień, jeśli to konieczne.			<u>O</u> ★
Paliwo	Sprawdź poziom paliwa i ewentualne wycieki.	O		
Wąż paliwowy	Sprawdź przewód paliwowy pod kątem pęknięć lub uszkodzeń. W razie potrzeby wymień.	O		
Olej silnikowy	Sprawdź poziom	O		
	Wymień		O(*1)	
Element filtra powietrza	Sprawdź stan. Czyść.	<u>O</u>	O(*2)	
Ekran tłumika	Sprawdź stan. Wyczyść i wymień, jeśli to konieczne.		O	
Łapacz iskier	Sprawdź stan. Wyczyść i wymień, jeśli to konieczne.		O	
Filtr paliwa	W razie konieczności oczyść i wymień.			O
Wąż odpowietrznika skrzyni korbowej	Sprawdź, czy wąż odpowietrzający nie jest pęknięty lub uszkodzony. W razie potrzeby wymień.			O
Głowica cylindra	Dekarbonizuj głowicę cylindra W razie potrzeby częściej			★
Luz zaworowy	Sprawdź i wyreguluj silnik, gdy jest zimny.			<u>O</u> ★
Okucia/elementy złączone	Sprawdź wszystkie okucia i elementy mocujące. W razie potrzeby popraw.			★
Punkt, w którym nieprawidłowość została rozpoznana przez użycie		O		

*1..... Pierwsza wymiana oleju silnikowego następuje po miesiącu lub 20 godzinach pracy.

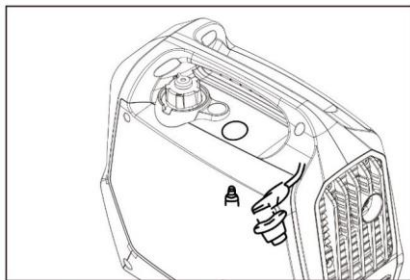
*2..... Wkład filtra powietrza należy czyścić częściej, jeśli urządzenie jest używane w miejscach o dużej wilgotności lub zapyleniu.

★..... Ponieważ do wykonania tych czynności potrzebne są narzędzia, dane i umiejętności techniczne, zleć wykonanie usługi naszemu dealerowi.

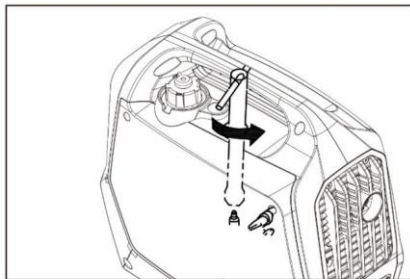
7.1 Kontrola świec zapłonowych

Świeca zapłonowa jest ważnym elementem silnika, który należy okresowo sprawdzać.

1. Zdejmij nasadkę ① i fajkę świecy zapłonowej ②, a następnie włóż narzędzie ④ przez otwór od zewnętrznej strony pokrywy.



2. Włóż kierownicę ③ do narzędzia ④ i przekręć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć świecę zapłonową.



3. Sprawdź, czy nie ma przebarwień i usunąć osad węglowy. Izolator porcelanowy wokół elektrody środkowej świecy zapłonowej powinien mieć kolor średnio- lub jasnobrazowy.

4. Sprawdź typ świecy zapłonowej i odstęp między elektrodami.

Standardowa świeca zapłonowa:

A5RTC(TORCH)

A5RTC(LD)

CR7HSA(NGK)

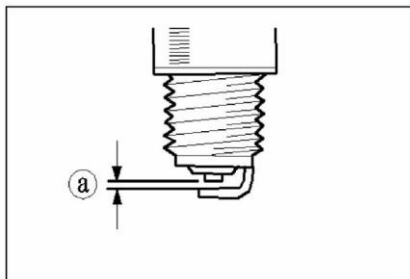
W przypadku konieczności uzyskania certyfikatu

EMC, silnik musi być wyposażony w świecę

zapłonową A5RTC

Odstęp między elektrodami świec zapłonowych:

0,6-0,8 mm (0,024-0,028 cala)



WSKAZÓWKA

Odstęp między elektrodami świecy zapłonowej należy zmierzyć grubościomierzem i w razie potrzeby dostosować do specyfikacji.

1. Zamontuj świecę zapłonową.

Moment dokręcania świecy zapłonowej:

12–15,0 N*m (1,5 kgf*m, 11,1 lbf*ft)

WSKAZÓWKA

Jeśli podczas montażu świecy zapłonowej nie ma klucza dynamometrycznego, prawidłowy moment dokręcania wynosi 1/4-1/2 obrotu powyżej momentu dokręcania palcami. Świecę zapłonową należy jednak dokręcić jak najszybciej, stosując określony moment.

2. Załóż fajkę i osłonę świecy zapłonowej.

7.2 Regulacja gaźnika

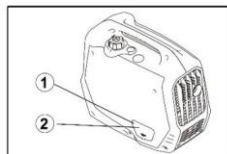
Gaźnik jest istotną częścią silnika. Regulację należy powierzyć autoryzowanemu dealerowi, dysponującemu profesjonalną wiedzą, specjalistycznymi danymi i sprzętem, aby wykonać ją prawidłowo.

7.3 Wymiana oleju silnikowego

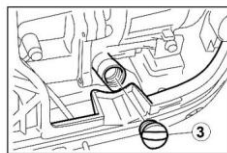
Unikaj spuszczenia oleju silnikowego natychmiast po zatrzymaniu silnika. Olej jest gorący i należy obchodzić się z nim ostrożnie, aby uniknąć oparzeń.

1 Ustaw generator na równej powierzchni i rozgrzej silnik przez kilka minut. Następnie zatrzymaj silnik i przekręć pokrętkę przełącznika 3 w 1 oraz pokrętkę odpowietrznika korka wlewu paliwa w pozycję „OFF”.

2 Wykręć śruby ①, a następnie zdejmij pokrywę ②.

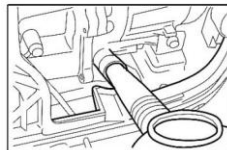


3. Zdejmij korek wlewu oleju ③



4. Umieść miskę olejową pod silnikiem. Pochyl generator, aby całkowicie spuścić olej.

5. Postaw generator na równej powierzchni.



OGŁOSZENIE

Nie przechylaj generatora podczas dolewania oleju silnikowego. Może to spowodować przełanie i uszkodzenie silnika.

6. Dolej oleju silnikowego do górnego poziomu.

Zalecany olej silnikowy:

SAE 10W-40 Zalecana klasa oleju silnikowego:

API Service SE lub wyższy

Ilość oleju silnikowego:

0,35 l (0,37 kwarty amerykańskiej, 0,32 kwarty litra)

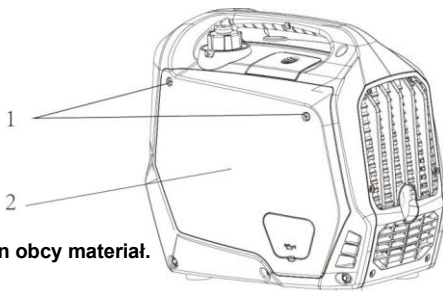
7. Wytrzyj pokrywę do czysta i wytrzyj rozlany olej.

OGŁOSZENIE

Upewnij się, że do skrzyni korbowej nie dostał się żaden obcy materiał.

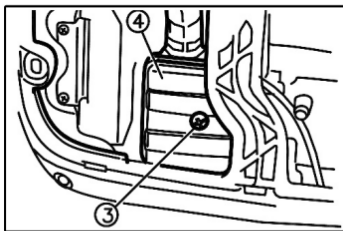
8. Załóż korek wlewu oleju.

9. Załóż pokrywę i dokręć śruby.



7. FILTR POWIETRZA

1. Odkręć śruby ①, a następnie zdejmij pokrywę ②.
2. Odkręć śrubę ③, a następnie zdejmij pokrywę obudowy filtra powietrza ④.
3. Wyjmij element piankowy



4. Umyj element piankowy w rozpuszczalniku i wysusz.

5. Nasmaruj element piankowy olejem i wyciśnij nadmiar oleju. Element piankowy powinien być wilgotny, ale nie powinien kapać.

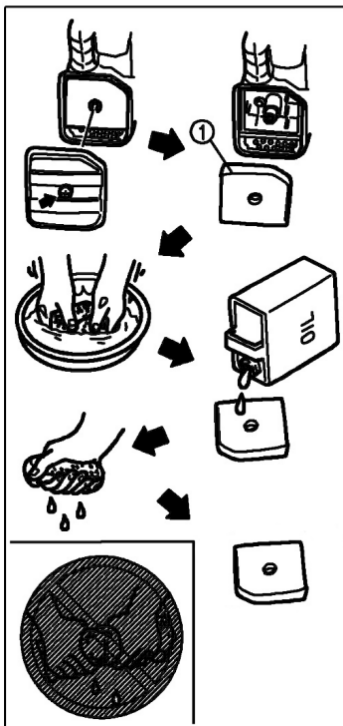
OGŁOSZENIE

Nie wykręcaj elementu piankowego podczas ściskania. Może to spowodować jego zerwanie.

6. Włóż element piankowy do obudowy filtra powietrza.

WSKAZÓWKA

Upewnij się, że powierzchnia uszczelniająca elementu piankowego jest dopasowana do filtra powietrza, aby nie było wycieku powietrza.



Silnik nigdy nie powinien pracować bez elementu piankowego, gdyż może to spowodować nadmierne zużycie tłoka i cylindra.

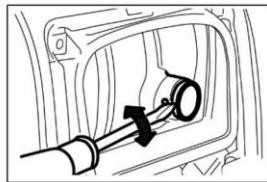
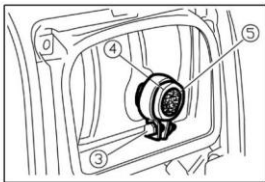
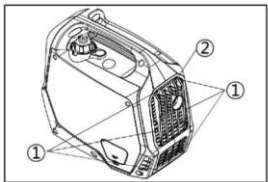
7. Zamontuj pokrywę obudowy filtra powietrza w jej oryginalnym położeniu i dokręć śrubę.
8. Zamontuj pokrywę i dokręć śruby.

7.5 Ekran tłumika i odpylacz

Δ,! OSTRZEŻENIE

Silnik i tłumik będą bardzo gorące po uruchomieniu. Unikaj dotykania rozgrzanego silnika i tłumika jakiegokolwiek częścią ciała lub ubrania podczas kontroli lub naprawy.

1. Odkręć śruby ①, a następnie pociągnij pokrywę na zewnątrz, jak pokazano na rysunku ②.
2. Poluzuj śrubę ③, a następnie zdejmij pokrywę tłumika ④, osłonę tłumika ⑤ i iskrochwyt ⑥.



3. Wyczyść osady węglowe na siatce tłumika i odpylaczu za pomocą szczotki drucianej.

OGŁOSZENIE

Podczas czyszczenia należy delikatnie używać szczotki drucianej, aby nie uszkodzić lub nie zarysować ekranu tłumika oraz odpylacza.

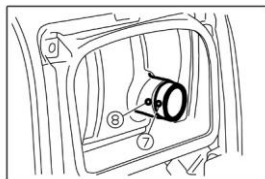
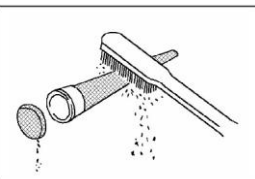
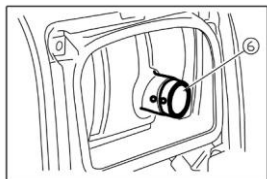
4. Sprawdź osłonę tłumika i iskiernik. Wymień je, jeśli są uszkodzone.
5. Zamontuj iskiernik.

WSKAZÓWKI

Dopasuj wypustkę odpylacza ⑦ do otworu ⑧ w rurze tłumika.

6. Zamontuj osłonę tłumika i nasadkę tłumika.

7. Zamontuj pokrywę i dokręć śruby.

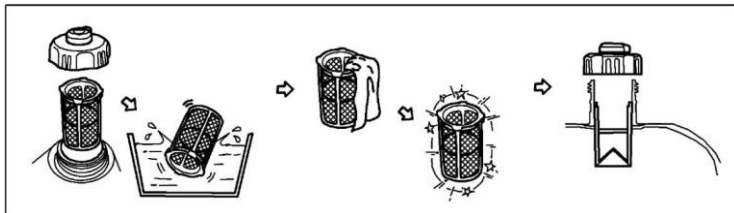


7.6 Filtr zbiornika paliwa

Nigdy nie używaj benzyny podczas palenia lub w pobliżu otwartego ognia..

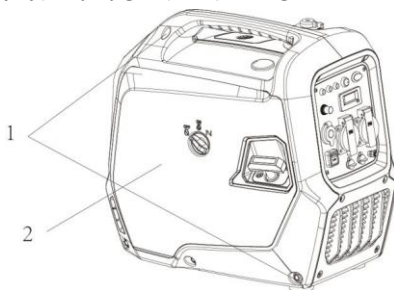
Δ,! OSTRZEŻENIE

1. Zdejmij korek wlewu paliwa i filtr.
 2. Wyczyść filtr benzyną.
 3. Wytrzyj filtr i zamontuj go.
 4. Załóż korek wlewu paliwa.
- Sprawdź, czy korek wlewu paliwa jest dobrze dokręcony.**

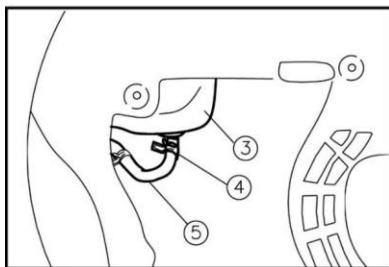


7.7 Filtr paliwa

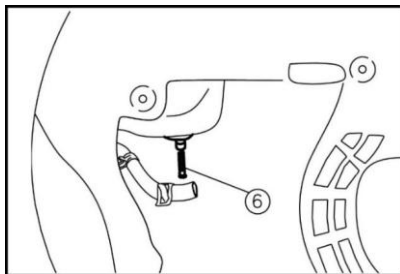
1. Odkręć śruby①, a następnie zdejmij pokrywę② i spuść paliwo③



2. Przytrzymaj i przesunij zacisk④ w górę, następnie zdejmij wąż⑤ ze zbiornika.



3. Wyjmij filtr paliwa⑥.



4. Wyczyść filtr benzyną.
5. Wysusz filtr i włóż go z powrotem do zbiornika.
6. Zamontuj wąż i zacisk, a następnie otwórz zawór paliwa, aby sprawdzić, czy nie przecieka.
7. Załóż pokrywę i dokręć śruby.

Modyfikacja gaźnika do pracy na dużych wysokościach

Na dużych wysokościach standardowa mieszanka paliwowo-powietrzna w gaźniku będzie zbyt bogata. Osiągi spadną, a zużycie paliwa wzrośnie. Bardzo bogata mieszanka zanieczyści również świecę zapłonową i utrudni rozruch. Eksploatacja silnika na wysokości innej niż ta, na której silnik był certyfikowany, przez dłuższy czas może zwiększyć emisję spalin.

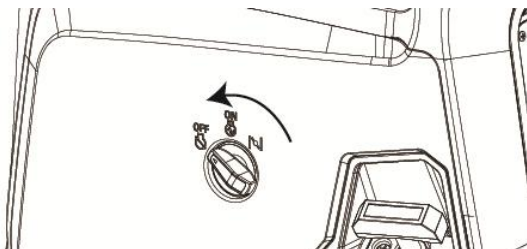
Osiągi na dużych wysokościach można poprawić, wprowadzając odpowiednie modyfikacje gaźnika. Jeśli silnik jest stale użytkowany na wysokościach powyżej 1500 metrów (5000 stóp), zleć modyfikację gaźnika autoryzowanemu serwisowi. Silnik, eksploatowany na dużych wysokościach z gaźnikiem dostosowanym do pracy na dużych wysokościach, będzie spełniał wszystkie normy emisji spalin przez cały okres użytkowania..

8. SKŁADOWANIE

Długotrwałe przechowywanie maszyny wymaga podjęcia pewnych działań zapobiegawczych mających na celu ochronę przed pogorszeniem jej stanu.

8.1 Spuścić paliwo

1. Ustaw przełącznik 3 w 1 w pozycji „WYŁ.”
2. Zdejmij korek wlewu paliwa i wyjmij filtr. Wylej paliwo ze zbiornika do zatwierdzonego kanistra na benzynę za pomocą dostępnego w sprzedaży ręcznego syfonu. Następnie załóż korek wlewu paliwa.



OSTRZEŻENIE

Paliwo jest łatwopalne i trujące. Przeczytaj uważnie „INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA” (patrz strona 1).

INFORMACJA

Natychmiast wytrzyj rozlane paliwo czystą, suchą i miękką szmatką, ponieważ paliwo może uszkodzić malowane powierzchnie lub części plastikowe.

3. Uruchom silnik (patrz strona 18) i pozostaw go włączonym, aż się zatrzyma. Silnik zatrzyma się po około 20 minutach z powodu braku paliwa.

WSKAZÓWKI

- Nie podłączać do żadnych urządzeń elektrycznych.
 - (praca bez obciążenia)
 - Czas pracy silnika zależy od ilości paliwa pozostałego w zbiorniku.
4. Odkręć śruby, a następnie zdejmij pokrywę.
 5. Spuść paliwo z gaźnika, odkręcając śrubę spustową na komorze pływakowej gaźnika.
 6. Ustaw przełącznik 3 w 1 w pozycji „OFF”.
 7. Dokręć śrubę spustową.
 8. Załóż pokrywę i dokręć śruby.
 9. Po całkowitym ostygnięciu silnika przekręć pokrętkę odpowietrznika w korku zbiornika paliwa w pozycję „OFF”.

8.2 Silnik

Wykonaj poniższe czynności, aby zabezpieczyć cylinder, pierścień tłokowy itp. przed korozją.

1. Wyjmij świecę zapłonową, wlej około jednej łyżki stołowej oleju SAE 10W-40 do otworu świecy i zamontuj świecę ponownie. Uruchom silnik za pomocą rozrusznika ręcznego, obracając go kilka razy (z wyłączonym pokrętkiem włącznika 3 w 1), aby pokryć ścianki cylindra olejem.
2. Pociągnij za rozrusznik ręczny, aż poczujesz kompresję. Następnie przestań ciągnąć. (Zapobieganie to rdzewieniu cylindra i zaworów).

3. Wyczyść zewnętrzną część generatora.

Przechowuj generator w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, pod przykryciem.

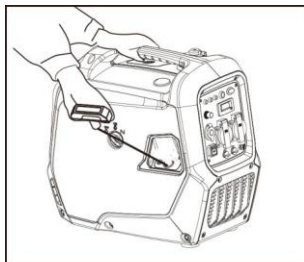
9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

9.1 Silnik nie uruchamia się

1. Układy paliwowe

Brak paliwa dostarczanego do komory spalania

- Brak paliwa w zbiorniku... Uzupełnij paliwo.
- Paliwo w zbiorniku... Ustaw pokrętkę odpowietrznika korka wlewu paliwa i pokrętkę zaworu paliwa w pozycji „ON”
- Zatkany filtr paliwa... Wyczyść filtr paliwa.
- Zatkany gaźnik... Wyczyść gaźnik.



2. Układ olejowy silnika

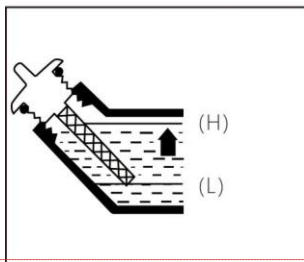
Niewystarczający

- Poziom oleju jest niski.... Dolej oleju silnikowego.



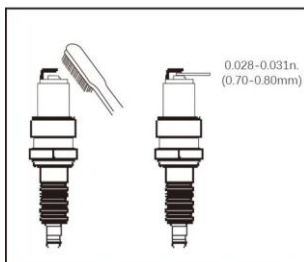
3. Instalacje elektryczne

- Ustaw przełącznik 3 w 1 w pozycji „Ssanie” i pociągnij za linkę rozrusznika... Słaba iskra.
- Świeca zapłonowa zabrudzona nagarem lub mokra... Usuń nagar lub wytrzyj świecę zapłonową do sucha.
- Wadliwy układ zapłonowy... Skonsultuj się z autoryzowanym dealerm.



9.2 Generator nie wytwarza prądu

- Urządzenie zabezpieczające (zabezpieczenie DC) w pozycji „WYŁ.”.... Naciśnij zabezpieczenie DC w pozycji „WŁ.”
- Zielona lampka kontrolna AC zgaśnie.... Zatrzymaj silnik, a następnie uruchom go ponownie.



10. PARAMETRY

Model		KD3236	
Agregat	Typ		Inwerter
	Częstotliwość znamionowa /Hz		50/60
	Napięcie znamionowe /V		<u>220/230</u> V
	Maksymalna moc wyjściowa /Kva		4kW
	Moc wyjściowa znamionowa /kVA		3.5kW
	Współczynnik mocy		1.0
	Jakość wyjściowa prądu przemiennego		ISO8528 G2
	THD		≤2.5
	Poziom hałasu dB/Lpa (obciążenie 3/4, 7 m)		66
	Wyjście DC / V-A		12- <u>8</u>
	Zabezpieczenie przed przeciążeniem	DC	Zabezpieczenie bez bezpiecznika
		AC	Sterowanie za pomocą programu zabezpieczającego przed przeciążeniem falownika
Silnik	Silnik		KD3236
	Typ silnika		Jednocylindrowy, 4-suwowy, chłodzenie powietrzem wymuszonym, OHV

Producenta: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: JANOWEK, UL. MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Agregat prądowórczy (oznaczona znakiem towarowym Kraft&Dele)

Model (oznaczenia handlowe): KD3236

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/30/EU EMC Directive
2. 2014/35/EU Low Voltage Directive
3. 2011/65/EU&(EU)2015/863 ROHS 2 Directive

Według norm:

EN ISO 8528-13:2016; EN 55012: 2007/A1:2009; EN IEC 61000-6-1:2019; EN ISO 3744:1995; ISO 8528-10:1998;2000/14/EC Annex VI and 2005/88/EC; EN 50581:2012

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janowek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Tarczyn, 1.02.2026